

# **HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)**

### 1. Identificación

Limpiador de batería con indicador de ácido - 11 oz Identificador de producto

Otros medios de identificación

No. 05023 (Item# 1003640) Código del producto Uso recomendado Limpiador de batería

Restricciones recomendadas Ninguno conocido/Ninguna conocida. Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor

Fabricados o vendidos

por:

Nombre de la empresa CRC Industries, Inc.

885 Louis Dr. Dirección

Warminster, PA 18974 EE.UU.

Teléfono

Información General 215-674-4300 Asistencia técnica 800-521-3168 Servicio al Cliente 800-272-4620

Emergencias las 24 horas 900-424-9300 (EE.UU. )

(CHEMTREC)

Página web www.crcindustries.com

### 2. Identificación de peligros

Gas licuado Peligros físicos Gases a presión

No clasificado. Peligros para la salud No clasificado. Peligros para el medio

ambiente

Peligros definidos por OSHA No clasificado.

Elementos de etiqueta



Palabra de advertencia Atención

Indicación de peligro Contiene gas a presión; puede explotar si se calienta.

Prevención No perfore ni incinere el envase. No exponer al calor ni almacenar a temperaturas superiores a

> 49 °C/120 °F. Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. Abra las puertas y ventanas y utilice otros medios para asegurar la provisión de aire fresco al utilizar el producto y mientras se

esté secando.

Respuesta Lávese las manos después del uso.

**Almacenamiento** Proteger de la luz solar. Almacenar en un lugar bien ventilado. La exposición a altas

temperaturas puede provocar que la lata estalle.

Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones local/regional/nacional. Eliminación

Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)

Consejos de prudencia

Ninguno conocido/Ninguna conocida.

Información suplementaria Ninguno.

### 3. Composición/información sobre los componentes

#### Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
agua		7732-18-5	80 - 90
licuado, gas de petróleo		68476-86-8	5 - 10
2-butoxietanol		111-76-2	1 - 3

La identidad química específica y/o porcentaje de composición no han sido divulgados por ser secretos comerciales.

т.	 	•	OS	~,	<i>^</i>	••	$\overline{}$

Inhalación Traslade al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.

Contacto con la cutánea Enjuagar la piel con agua/ducharse. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y

persiste.

Contacto con los ocular Enjuagar con agua. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.

Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

Ingestión

El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático.

Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

# 5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados

Información general

Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO2).

Medios no adecuados de extinción

No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.

Peligros específicos del producto químico

En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos

Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

Equipo/instrucciones de extinción de incendios

En caso de incendio: detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo. Los contenedores deberían refrigerarse con agua para evitar que suba la presión del vapor.

Riesgos generales de incendio

Contenido bajo presión. El envase a presión puede explotar cuando se expone al calor o a la llama.

### 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Mantenga alejado de áreas bajas. Muchos gases son más pesados que el aire y se extenderán por el piso y se acumularán en áreas bajas o cerradas (alcantarillas, sótanos, depósitos). Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. El personal de emergencia necesita equipo autónomo de respiración. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Ventilar los espacios cerrados antes de entrar. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse.

Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Mantenga los materiales combustibles (madera, papel, petróleo, etc.) lejos del material derramado. Este producto es miscible en agua. Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.

Precauciones relativas al medio ambiente

No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

No. 05023 (Item# 1003640) Indicación de la versión: 01 Fecha de publicación: 08-Junio-2021 2 / 9

### 7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro Recipiente a presión: No perforar ni quemar, incluso después de su uso. No utilizar si falta el botón pulverizador o está defectuoso. No lo pulverice sobre llamas o cualquier otro material incandescente. No fume mientras utilice el producto o hasta que la superficie pulverizada se haya secado bien. No corte, suelde, taladre, esmerile ni exponga los recipientes al calor, llama, chispas ni otras fuentes de ignición. Usar con cuidado cerca de equipos alimentados con electricidad. El recipiente de metal conducirá electricidad si entra en contacto con una fuente viva. Esto puede resultar en lesiones al usuario debido descarga eléctrica e/o ignición repentina. Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa. Úsese únicamente en lugares bien ventilados. Use equipo protector personal adecuado. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos. Para instrucciones para el uso del producto, por favor vea la etiqueta del producto.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad Aerosol de Nivel 1.

Contenido bajo presión. No exponer al calor ni almacenar a temperaturas superiores a 49°C, podría explotar. No punzar, incinerar ni aplastar. No manipule ni guarde cerca del fuego, calor u otras fuentes de ignición. Almacenar en un lugar bien ventilado.

5 ppm

# 8. Controles de exposición/protección personal

#### Límite(s) de exposición ocupacional

OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)  Componentes Tipo Valor				
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	240 mg/m3		
		50 ppm		
EE.UU. Valores umbrales ACGI	н			
Componentes	Tipo	Valor		
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	TWA	20 ppm		
NIOSH de EUA: Guía de bolsille	o acerca de los peligros químicos			
Componentes	Tipo	Valor		
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	TWA	24 mg/m3		

#### Valores límites biológicos

Índices biológicos de exposición, ACGIH				
Componentes	Valor	Determinante	Espécimen	Hora de muestreo
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	200 mg/g	Ácido butoxiacético, con hidrólisis	Creatinina en orina	*

<sup>\* -</sup> Consultar los detalles del muestreo en el documento original.

#### Directrices de exposición

EE.UU. - California OELs: Designación cutánea

2-butoxietanol (CAS 111-76-2) Puede ser absorbido a través de la piel.

Minnesota, EUA - Sustancias Peligrosas: Se aplica la denominación para la piel

2-butoxietanol (CAS 111-76-2) Se aplica designación cutánea.

US - Tennessee OEL: Efectos sobre la piel

2-butoxietanol (CAS 111-76-2) Puede ser absorbido a través de la piel.

US NIOSH Guía de bolsillo sobre Riesgos Químicos: Designación cutánea

2-butoxietanol (CAS 111-76-2) Puede ser absorbido a través de la piel.

OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

2-butoxietanol (CAS 111-76-2) Puede ser absorbido a través de la piel.

Controles técnicos apropiados

Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

### Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

Protección para los ojos/la Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).

cara

Protección de la piel

Protección para las

manos

Use guantes de protección tales como: Nitrilo.

Otros Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria Si no son viables controles de ingeniería o si la exposición supera los límites de exposición

aplicables, usar un respirador de cartucho aprobado por NIOSH con un cartucho de vapor orgánico. Use aparatos respiratorios autónomos en espacios y emergencias. Se necesita monitoreo del aire para determinar los niveles efectivos de exposición de los empleados.

Peligros térmicos Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.

Consideraciones generales

sobre higiene

No fumar durante su utilización. Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la

ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

### 9. Propiedades físicas y químicas

**Apariencia** 

Estado físico Líquido.
Forma aerosol
Color Incoloro.
Olor Inodoro.

Umbral olfativo No disponible (ND).

**pH** 8.5

Punto de fusión/punto de

congelación

-74.8 °C (-102.6 °F) estimado

Punto inicial e intervalo de

ebullición

100 °C (211.9 °F) estimado

Punto de inflamación Ninguno (TCC)

Tasa de evaporación Lento.

Inflamabilidad (sólido, gas) No disponible (ND).

Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad

Límite inferior de

inflamabilidad (%)

1.1 % estimado

Límite superior de

10.6 % estimado

inflamabilidad (%)

Presión de vapor 126.3 hPa estimado

Densidad de vapor > 1 (aire = 1)

Densidad relativa 1.01

Solubilidad(es)

Solubilidad (agua) Soluble.

Coeficiente de reparto:

n-octanol/agua

No disponible (ND).

Temperatura de 238 °C (460.4 °F) estimado

auto-inflamación

Temperatura de No disponible (ND).

descomposición

Viscosidad No disponible (ND).

Porcentaje de volátiles 94.3 % estimado

#### 10. Estabilidad y reactividad

Reactividad El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y

transporte.

**Estabilidad química** El material es estable bajo condiciones normales.

Tipo de material: Limpiador de batería con indicador de ácido - 11 oz

No. 05023 (Item# 1003640) Indicación de la versión: 01 Fecha de publicación: 08-Junio-2021

Posibilidad de reacciones

peligrosas

Ninguno bajo el uso normal.

Condiciones que deben

evitarse

Calor, llamas y chispas. Evitar el contacto con materiales incompatibles.

Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes.

Productos de descomposición peligrosos

óxidos de carbono.

# 11. Información toxicológica

#### Información sobre las posibles vías de exposición

Inhalación La inhalación prolongada puede resultar nociva.

Contacto con la cutánea La piel puede absorber 2-butoxy etanol en cantidades consideradas tóxicas en caso de contacto

repetitivo y prolongado. No se han observado estos efectos en humanos.

Contacto con los ocular El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

**Ingestión** Si se ingiere puede causar molestias.

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

## Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda No clasificado.

Componentes Especies Resultados de la prueba

2-butoxietanol (CAS 111-76-2)

<u>Agudo</u>

Dérmico

DL50 conejo 220 mg/kg

Oral

DL50 Rata 470 mg/kg

Corrosión/irritación cutáneas

El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporánea. El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

graves/irritación ocular

Lesiones oculares

Sensibilidad respiratoria o cutánea

Sensibilización

No es un sensibilizante respiratorio.

respiratoria

Sensibilización cutánea No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.

Mutagenicidad en células

germinales

No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una

cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.

Carcinogenicidad Ninguno de los materiales de este producto ha sido clasificado como cancerígeno por IARC, NTP

o ACGIH.

#### Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad

2-butoxietanol (CAS 111-76-2) 3 No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres

humanos.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)

No listado.

### Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos

No listado.

**Toxicidad para la reproducción** No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.

Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición

ie Organos diana - Exposici

Toxicidad sistémica específica

No clasificado.

No clasificado.

de órganos diana -Exposiciones repetidas

·

<sup>\*</sup> Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

Peligro por aspiración

No representa un peligro de aspiración.

Efectos crónicos

Puede ser nocivo por absorción cutánea.

La piel puede absorber 2-butoxy etanol en cantidades consideradas tóxicas en caso de contacto

repetitivo y prolongado. No se han observado estos efectos en humanos.

# 12. Información ecotoxicológica

**Ecotoxicidad** El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Sin embargo, esto no

excluye la posibilidad de que los vertidos grandes o frecuentes puedan provocar un efecto nocivo

o perjudicial al medio ambiente.

Persistencia y degradabilidad

No existen datos sobre la degradabilidad del producto.

Potencial de bioacumulación

Coeficiente de reparto octanol/agua log Kow

0.83 2-butoxietanol

Movilidad en el suelo No hay datos disponibles.

Otros efectos adversos No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono,

posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el

calentamiento global) debido a este componente.

# 13. Información relativa a la eliminación de los productos

Instrucciones para la

eliminación

Este producto no es un residuo peligroso RCRA (Ver 40 CFR Part 261.20 - 261.33). Los recipientes vacíos pueden reciclarse. Consulte con las autoridades antes de eliminárlo. Contenido bajo presión. No deje que el material entre en el drenaje o en el suministro de agua. No contamine

los estangues, ríos o acequias con producto químico ni envases usados. Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones local/regional/nacional.

Código de residuo peligroso

**Envases contaminados** 

Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto. obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. No reutilice los recipientes vacíos.

## 14. Información relativa al transporte

DOT

Número ONU UN1950

Designación oficial de

transporte de las Naciones

**Unidas** 

Clase(s) relativas al transporte

Clase 2.2 Riesgo secundario 2.2 **Etiquetas** Grupo de embalaje/envase,

cuando aplique

Precauciones especiales

para el usuario

No disponible (ND).

Excepciones de embalaje 306 Embalaje no a granel

Embalaje a granel

Ninguno Ninguno

**IATA** 

**UN** number

**UN proper shipping name** Transport hazard class(es)

Aerosols, non-flammable, Limited Quantity

Aerosoles, non-flammable, Limited Quantity

2.2 Class Subsidiary risk Packing group

Special precautions for user Not available.

2L

Other information

Passenger and cargo

Allowed with restrictions.

aircraft

**ERG Code** 

Tipo de material: Limpiador de batería con indicador de ácido - 11 oz

Cargo aircraft only

Allowed with restrictions.

**IMDG** 

UN number UN1950

UN proper shipping name Transport hazard class(es)

AEROSOLS, Limited Quantity

Class 2.2 Subsidiary risk -Packing group -

**Environmental hazards** 

Marine pollutantNo.EmSF-D, S-USpecial precautions for userNot available.

DOT; IMDG



# 15. Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU.

Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

No regulado.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)

No listado

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

2-butoxietanol (CAS 111-76-2)

**CERCLA Lista de Sustancias Peligrosas : Cantidad reportable** 

No listado.

Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.

### Otras disposiciones federales

Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

No regulado.

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

Ley de Agua Potable

No regulado.

Segura (SDWA, siglas en

inglés)

Dirección de Alimentos y Medicamentos de los EUA (FDA)

No regulado.

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

clasificadas

Categorías de peligro Gas a presión

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

SARA 311/312 Sustancias Sí

químicas peligrosas

SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)

Nombre químico Número CAS % en peso 111-76-2 2-butoxietanol

Regulaciones de un estado de EUA

Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA

2-butoxietanol (CAS 111-76-2)

Derecho a la información de Massachusetts - Lista de sustancias

2-butoxietanol (CAS 111-76-2)

US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

2-butoxietanol (CAS 111-76-2)

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

2-butoxietanol (CAS 111-76-2)

Proposición 65 de California

ATENCIÓN: Cáncer y Daño Reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov

Proposición 65 de California - CRT: Fecha de Listado/sustancia carcinogénica

Listado: 1 de enero de 1988 1,4-dioxano (CAS 123-91-1) Óxido de etileno (CAS 75-21-8) Listado: 1 de julio de 1987

Proposición 65 de California - CRT: Fecha de Listado/Toxina para el desarrollo reproductivo en la mujer

Óxido de etileno (CAS 75-21-8) Listado: 7 de agosto de 2009

Proposición 65 de California - CRT: Fecha de Listado/ Toxina para el desarrollo reproductivo de la mujer

Óxido de etileno (CAS 75-21-8) Listado: 27 de febrero de 1987

Proposición 65 de California - CRT: Fecha de Listado/Toxina para el desarrollo reproductivo en el hombre

Óxido de etileno (CAS 75-21-8) Listado: 7 de agosto de 2009

Estados Unidos. Listado de sustancias candidatas de California. Regulaciones sobre los Productos de Consumo más Seguros (Cal. Code Regs, tit. 22, 69502.3, subd. (a))

2-butoxietanol (CAS 111-76-2)

Reglamentos de Compuestos Orgánicos Volátiles (COV)

Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos de América (EPA)

Contenido de COV (40 7.9 %

CFR 51.100(s))

Productos de No regulado

consumo (40 CFR 59,

subparte C)

**Estado** 

Productos de

No regulado

consumo

Contenido de COV

7.9 %

(CA)

Contenido de COV

7.9 %

(OTC)

**Inventarios Internacionales** 

País(es) o región Nombre del inventario Listado (sí/no)\*

Australia Inventario Australiano de Sustancias químicas de la Industria No

(AICIS)

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (sí/no)*
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	No
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
China	Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC, Inventory of Existing Chemical Substances in China)	No
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales (EINECS)	No
Europa	Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas (ELINCS)	No
Japón	Inventario de Sustancias Químicas Nuevas y Existentes (ENCS)	No
Corea	Lista de Sustancias Químicas Existentes (ECL)	No
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	No
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	No
Taiwán	Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán (TCSI)	No

<sup>\*</sup>Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Estados Unidos y Puerto Rico Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)

# 16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la IHDS

08-Junio-2021 La fecha de emisión Preparado por Danica Fulmer

Indicación de la versión 01

CRC # 530C/1002544 Información adicional

Cláusula de exención de responsabilidad

La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta. Para mayores aclaraciones sobre cualquier información contenida en esta (M)SDS, consulte a su supervisor, un profesional de salud y seguridad o CRC Industries,

No

Fecha de revisión

Este documento ha sido sometido a importantes modificaciones y deberá ser revisado en su totalidad.

SDS US No. 05023 (Item# 1003640) Indicación de la versión: 01 Fecha de publicación: 08-Junio-2021 9/9

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).